

PLANIFICACIÓN DE SESIÓN DE APRENDIZAJE

TÍTULO DE LA SESIÓN

Valoro la riqueza poética de mi cultura

APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Interactúa con expresiones literarias	Interpreta textos literarios en relación con diversos contextos.	Explica las imágenes que sugiere el poema, así como los efectos de ritmo, rima y la organización de los versos.
		Explica los significados de algunos recursos paratextuales y figuras literarias como metáforas, hipérbolos y metonimias empleados en el texto.
		Opina sobre los temas y el lenguaje usado a partir de su experiencia y la relación con otros textos.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (15 minutos)

- ✓ El docente establece con los estudiantes las normas que le ayudarán a los propósitos de la sesión.
- ✓ Los estudiantes escuchan la canción Cholo soy en la versión de la cantante Rudy Palomino <https://www.youtube.com/watch?v=kGIVDtfuOZ4>
- ✓ El docente pregunta: ¿de qué trata la letra?, ¿por qué no quiere compasión el Cholo?, ¿de qué se queja el cholo?, ¿cómo consideran al cholo los otros?, ¿a quién se dirige la canción?, ¿por qué?, ¿qué sentimientos se expresan en la interpretación y la letra de la canción?, ¿qué opinas de los significados que transmite la canción?
- ✓ ¿Qué tipo de texto hemos leído y apreciado? ¿En qué versión se está cantando esta canción?
¿Qué relación tiene el texto leído con la situación significativa planteada?
El docente explica a los estudiantes que el sentido de esta sesión es leer, escuchar y disfrutar la poesía popular expresada en las canciones, décimas y coplas.

DESARROLLO (75 minutos)

- ✓ El docente toma como referencia la lectura y análisis del texto el canto PUKLLAY <https://www.youtube.com/watch?v=yqegHQVC0YU> para luego compararlo con la versión de rock de Cholo soy.
- ✓ El docente desarrolla con los estudiantes las siguientes preguntas para orientar la reflexión sobre el sentido de identidad y cultura:
¿a quién va dirigido este canto?, ¿por qué a este público?, ¿consideras cierto lo que se afirma en el poema sobre los jóvenes y la música?, ¿qué motivos tenemos para sentirnos orgullosos según el poema?, ¿qué invitación hace a los jóvenes?, ¿qué opinas de este canto?
- ✓ El docente explica que los adolescentes también tienen su propia forma de vivir, relacionarse, usar el lenguaje, tienen su propia música, etc. Las canciones escuchadas están dirigidas a un mismo grupo juvenil, uno por el tipo de música y otro por el contenido: ¿consideran válidas las dos formas de expresión escuchadas: la versión en rock de Cholo Soy y la versión de huayno de Pukllay? ¿por qué?
- ✓ Los estudiantes a través del cuchicheo, comentan la pregunta y luego comparten sus opiniones. El docente recoge sus comentarios y los orienta a la situación significativa.
- ✓ El docente indica que ambas expresiones son válidas, que su valor radica en la expresión misma. Son formas distintas de manifestar un sentir, una forma de pensar sobre algo, pero una no es mejor que la otra, ambas son valiosas. Es importante reconocer que el conocer más lo que es suyo, nos ayudará a reconocer y valorar otras expresiones culturales.
- ✓ Los estudiantes registran en sus cuadernos su comentario en base a las preguntas planteadas.
- ✓ El docente entrega los textos antologados con canciones, décimas y coplas. Luego les indica a los estudiantes que leerá un poema para iniciar un espacio para compartir entre los estudiantes el ritmo, la rima de los poemas escuchados en sus diversas versiones.
- ✓ Los estudiantes se dividen en grupos, leen los textos de manera silenciosa, escuchando la intervención de un compañero. Se les pide que pronuncien con claridad, lean con entonación y respetando las pausas según la disposición de los ritmos que contenga el poema.
- ✓ *Se recomienda de ser posible escuchar el audio de las canciones o de los poemas para reparar en la musicalidad del poema antes de la lectura de los estudiantes.
- ✓ El docente les asigna por grupos de cuatro integrantes, dos de los textos propuestos para que respondan las siguientes preguntas en sus cuadernos: ¿qué características encuentran en estos textos? (sonidos, lenguaje, figuras literarias ya trabajadas, musicalidad, ritmo, mensajes), ¿qué sensaciones nos provocan?, ¿en qué circunstancias se escuchan estos textos cortitos (fiestas de carnavales o reuniones comunales), ¿de qué hablan estas canciones, décimas o coplas (de la vida, amor, muerte, ...)?, ¿qué opinas de las situaciones que se presentan en estos textos? Cita textualmente algunos de los versos que más te hallan gustado o impactado y explica por qué.
- ✓ Durante el trabajo grupal, el docente, acompaña a los estudiantes para dar alcances, sugerencias, repreguntas y comentarios sobre su trabajo.
- ✓ Los estudiantes comparten sus trabajos al aula. Reciben comentarios y aclaraciones de parte del docente.
- ✓ El docente explica que todos estos textos leídos son POEMAS HECHOS CANCIONES, COPLAS Y DÉCIMAS, es decir, son expresiones poéticas populares que acompañan el trabajo, las fiestas y otras actividades de la comunidad.
- ✓ Los estudiantes leen la información de la ficha. (Los estudiantes reciben la ficha y la pegan en su cuaderno). Van leyendo los significados y los estudiantes van reconociendo según los textos antologados, qué tipo de textos son coplas, décimas, canciones.
- ✓ El docente plantea la siguiente pregunta: ¿qué relación encontramos con el tema de la situación significativa?

Copla: La palabra copla se emplea para hacer alusión a una estructura métrica de un poema. Esta palabra se utiliza para identificar al texto poético donde se aprecia también una cuarteta de romance o una redondilla. Esta composición, como sabrán, suele servir de modelo para darle contenido a los cancioneros populares.

Décima: es una estrofa de 10 versos de ocho sílabas cada uno y de rima consonante. Existen décimas que varían según su construcción y combinación de rima, muy usada en la literatura española y latinoamericana.

Canciones: Una canción es una composición musical y poética basada en texto comúnmente acompañada por otros instrumentos musicales. Típicamente es para un solo vocalista, aunque puede también ser para un dueto, trío, o para más voces (música coral). Las palabras de las canciones son tradicionalmente de versificación poética, aunque pueden ser versos libres.

Las canciones pueden ser ampliamente divididas de muchas maneras distintas, dependiendo del criterio.

<http://definicion>

- ✓ Acoge los comentarios de los estudiantes y luego con ellos cierra esta sección de la sesión. Puntualiza que los textos elegidos recogen la diversidad cultural de nuestro país y de Latinoamérica: los afrodescendientes, los de origen andino, los de origen latinoamericano. En muchos de ellos se expresa el sentido de la hermandad a pesar de las diferencias (El poema la muralla, América Latina, Canción para todos). Se enfatiza que más allá de las diferencias culturales, nos une una historia, nuestros ancestros, nuestros ideales, nuestros valores. Reconocer nuestra identidad, el lugar al que pertenecemos, nuestra cultura y costumbres (Pukllay, coplas, Cholo soy, El Perú nació serrano, Mi Perú) nos hará sentir bien con nosotros mismos. A su vez, mirar las expresiones de otros, constatar las semejanzas, nos hará sentir como hermanos, que compartimos sueños y esperanzas.

Orientaciones para la atención diferenciada

- ✓ Usted puede ampliar el tiempo propuesto para el desarrollo de las actividades según el ritmo de aprendizajes y las características de los estudiantes de su zona. Algunos estudiantes demandarán más tiempo para trabajar las actividades grupales. De acuerdo a ello flexibilice el tiempo y focalice su acompañamiento en aquellos que requieran más apoyo. En los estudiantes que han desarrollado más la competencia, asigneles los textos que en la antología, pueden ser de mayor demanda cognitiva. En ambos grupos, motive y estimule sus logros. Es importante utilizar un lenguaje apropiado para no descalificar al grupo con mayor apoyo, y ponderar a los otros.

CIERRE (45 minutos)

- ✓ El docente les indica a los grupos ya formados, que deben elegir una canción, décima o copla que los identifique (rock, vals, huayno...) y luego realicen un comentario de por qué la eligieron, qué de ella habla de lo que son, de su cultura, de sus costumbres, de lo que sienten o piensan los jóvenes respecto al mundo en el que viven. Los estudiantes deben entregar el texto y su análisis por escrito y presentarlo de manera oral, brevemente. Los estudiantes primero deberán cantar o leer el texto y compartir, luego sus comentarios.
- ✓ Metacognición: ¿qué aprendimos?, ¿cómo lo aprendimos?, ¿para qué nos servirá este aprendizaje?, ¿cómo nos hemos sentido durante el trabajo?, ¿qué requerimos mejorar de manera grupal y personal?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

- ✓ Elegir una canción que los identifique como jóvenes de una determinada cultura y preparen lo siguiente:
 - Elabora un escrito sobre el texto y comenta qué te has imaginado, qué figuras literarias te ayudaron a ello cuando leías el poema, qué emociones y sensaciones te ha provocado el poema elegido. Explica por qué. Cita versos del poema para apoyar sus explicaciones.
 - Identifica en el poema qué rasgos de tu cultura están presentes en el texto y luego explica cómo se manifiestan en tu cultura. Cita versos del poema que apoyen tus ideas.

MATERIALES O RECURSOS A UTILIZAR

Cuaderno, lapiceros, colores, Antología poética, ficha de información.

ANEXOS (de ser necesario)

ANTOLOGÍA DE COPLAS, CANCIONES Y DÉCIMAS



PUKLLAY (DAMARIS- Perú)

Cuanto tiempo anhelando costumbres extranjeras
copiando sus modales, su música enlatada
juventud que perdemos sin conocer lo nuestro
sin valorar la historia, cultura milenaria

Cantemos todos juntos con la frente bien alta
nuestra cultura andina, se admirara en el mundo
cantemos todos juntos con la frente bien alta
nuestra cultura andina, se admirara en el mundo

Hoy nuestro canto crece, es luz de esperanza
nuestro país renace, como tribu en las cumbres
nunca olvidaremos nuestras tradiciones
juntos celebraremos nuestros carnavales

CHOLO SOY (Luis Abanto Morales-Perú)

Cholo soy, y no me compadezcas,
esas son monedas que no valen nada
y que dan los blancos
como quien da plata.
Nosotros los cholos
no pedimos nada,
pues faltando todo
todo nos alcanza.

Déjame en la puna
vivir a mis anchas
trepar por cerros
detrás de mis cabras,
arando la tierra
tejiendo unos ponchos
pastando mis llamas,
y echar a los vientos,
la voz de mi quena,
dices que soy triste,
que quieres que haga.

No dicen ustedes que el cholo es sin alma
y que es como piedra sin voz sin palabras,
y llora por dentro, sin mostrar las lágrimas,

Cantemos todos
juntos con la frente
bien alta
nuestra cultura
andina, se admirara
en el mundo
cantemos todos
juntos con la frente
bien alta
nuestra cultura
andina, se admirara
en el mundo



acaso no fueron los blancos venidos de España,
que nos dieron muerte por oro y por plata,
no hubo un tal Pizarro, que mató a Atahualpa
tras muchas promesas,
bonitas y falsas.

"Entonces que quieres,
que quieres que haga,
que me ponga alegre
como día de fiesta
mientras mis hermanos
doblan las espaldas
por cuatro centavos
que el patrón les paga,
quieres que me ría
mientras mis hermanos
son bestias de carga
llevando riquezas
que otros se guardan,
quieres que la risa
me ensanche la cara
mientras mis hermanos
viven en las montañas
como topos

escarba y escarba
mientras se enriquecen
los que no trabajan ,
quieres que me alegre
mientras mis hermanas
van a casas de ricos
lo mismo que esclavas".
¡Cholo soy y no me compadezcas!

Déjame en la puna
vivir a mis anchas
trepar por cerros

AMERICA LATINA (Nicomedes Santa Cruz)

Mi cuate
Mi socio
Mi hermano

Aparcero
Camarada
Compañero

Mi pata
M'hijito
Paisano...

He aquí mis vecinos.
He aquí mis hermanos.

Las mismas caras latinoamericanas
de cualquier punto de América Latina:

Indoblanquinegros
Blanquinegrindios
Y negrindoblancos

Rubias bembonas
Indios barbudos
Y negros lacios

Todos se quejan:
¡Ah, si en mi país
no hubiese tanta política...!
¡Ah, si en mi país
no hubiera gente paleolítica...!
¡Ah, si en mi país
no hubiese militarismo,
ni oligarquía
ni chauvinismo
ni burocracia

detrás de mis cabras,
arando la tierra
tejiendo unos ponchos
pastando mis llamas,
y echar a los vientos
la voz de mi quena ,
déjame tranquilo,
que aquí la montaña,
me ofrece sus piedras
acaso más blandas
que esas condolencias que tú me regalas,
¡Cholo soy!!! y ¡ no me compadezcas!!

ni hipocresía
ni clerecía
ni antropofagia...
¡Ah, si en mi país...

Alguien pregunta de dónde soy
(Yo no respondo lo siguiente):

Nací cerca del Cuzco
admiro a Puebla
me inspira el ron de las Antillas
canto con voz argentina
creo en Santa Rosa de Lima
y en los orishás de Bahía.

Yo no coloreé mi Continente
ni pinté verde a Brasil
amarillo Perú
roja Bolivia.

Yo no tracé líneas territoriales
separando al hermano del hermano.

Poso la frente sobre Río Grande
me afirmo pétreo sobre el Cabo de Hornos
hundo mi brazo izquierdo en el Pacífico
y sumerjo mi diestra en el Atlántico.

Por las costas de oriente y occidente
doscientas millas entro a cada Océano
sumerjo mano y mano
y así me aferro a nuestro Continente
en un abrazo Latinoamericano.

https://www.youtube.com/watch?v=urd_uBP47JI

El Perú Nació Serrano (Gaitán-Perú)

El Perú nació serrano,
De las entrañas del lago azul del Titicaca puneño
Bajo el sol de los incas con el canto de los ríos
Entre queñas y antaras sarro y amor por el
huayno
El Perú nació serrano
El Perú se hizo grande,
Por los caminos que el chasqui unió
Valles mesetas y cumbres
ríos nevados y selvas, llegando a las arenas

Más allá de las fronteras del mar de Tacna y de
Tumbes
El Perú nació serrano
El Perú hoy es eterno
Por grandioso Cuzco imperial, Santuario del
Machupicchu
Por la sangre esculpida, de quechuas, chancas y
aymaras
En el viento y en las piedras de Sacsayhuamán
glorioso
El Perú nació serrano

Coplas Cajamarquinas

Cuando pasé por tu casa
Tu mamá salió y gritó
Quita cholo sinvergüenza
Que mi hija ya se casó.

II
Yo no te ofrezco dinero
Ni el oro de más valor

Sólo mi afecto muy sano
Y el reinado de mi amor

III
Dicen que cuando haya pena
Dejará de haber amor
Con la cólera y pena
Me consigo otro mejor

Comidas

Traigo charqui de mi pago
traigo arropé de chañar,
traigo mistol de Santiago
remedio de todo mal.
Pobrecito don maicito,
también tiene su desdicha,
lo llevan para el molino
lo muelen y lo hacen chicha.

De amor

A mí no me gusta el vino,
ni tampoco el aguardiente;
a mí me gustan las mozas
de los quince a los veinte.
Mi madre me dio una soba
porque me quise casar;
mi madre, deme otra soba
y ayúdeme a buscar.
El amor es un bicho
que cuando pica,
no se encuentran remedios
ni en la botica.

CANCION PARA TODOS (Armando Tejeda- Argentina)

Salgo a caminar
por la cintura cósmica del sur
piso en la región
más vegetal del tiempo y de la luz
siento al caminar
toda la piel de américa en mi piel
y anda en mi sangre un río
que libera en mi voz su caudal.
Sol de alto Perú, rostro Bolivia, estaño y soledad
un verde Brasil besa a mi Chile cobre y mineral
subo desde el sur hacia la entraña américa y total

pura raíz de un grito
destinado a crecer y a estallar.
Todas las voces, todas,
todas las manos, todas
toda la sangre puede
ser canción en el viento.
¡Canta conmigo, canta
hermano americano
libera tu esperanza
con un grito en la voz!

La Muralla (Nicolás Guillén- Cuba)

Para hacer esta muralla,
traíganme todas las manos:
Los negros, sus manos negras,
los blancos, sus blancas manos.
Ay,
una muralla que vaya
desde la playa hasta el monte,
desde el monte hasta la playa, bien,
allá sobre el horizonte.

¡Tun, tun!
¿Quién es?
Una rosa y un clavel...
¡Abre la muralla!
¡Tun, tun!
¿Quién es?
El sable del coronel...
¡Cierra la muralla!
¡Tun, tun!
¿Quién es?
La paloma y el laurel...
¡Abre la muralla!
¡Tun, tun!
¿Quién es?
El alacrán y el ciempiés...

¡Cierra la muralla!

Al corazón del amigo,
abre la muralla;
al veneno y al puñal,
cierra la muralla;
al mirto y la yerbabuena,
abre la muralla;
al diente de la serpiente,
cierra la muralla;
al rruiseñor en la flor,
abre la muralla...

Alcemos una muralla
juntando todas las manos;
los negros, sus manos negras,
los blancos, sus blancas manos.
Una muralla que vaya
desde la playa hasta el monte,
desde el monte hasta la playa, bien,
allá sobre el horizonte...



Contigo Perú (Arturo "Zambo" Cavero)

Cuando despiertan mis ojos y veo
Que sigo viviendo contigo Perú
Emocionado doy gracias al cielo
Por darme la vida contigo Perú
Tú eres muy grande
y siempre lo seguirás siendo
Pero si todos estamos contigo Perú
Sobre mi pecho
Yo llevo tus colores
Y están mis amores contigo Perú
Somos tus hijos
Y nos uniremos
Y seguro que triunfaremos contigo Perú

Unida la costa
Unida la sierra

Unida la selva
Contigo Perú
Unido el trabajo
Unido el deporte
Unidos el norte, el centro y el sur
A triunfar peruanos
Que somos hermanos
Que sea la victoria nuestra gran gratitud
Yo si puedo darte mi vida
Y si yo muriera
Tendría la dicha de unirme en la tierra contigo
contigo Perú
ojala pudiera darte mi vida
y cuando yo muera unirme en la tierra
contigo Perú (x2)